



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 September 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункты 135, 136, 141, 143 и 149
повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2016–2017 годов**

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2018–2019 годов**

Управление людскими ресурсами

**Общая система Организации Объединенных
Наций**

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2017 год

**Заявление, представленное Генеральным секретарем
в соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи**

Исправление

1. Резюме

Второй пункт *должен гласить следующее:*

В случае одобрения Генеральной Ассамблеей рекомендаций Комиссии вопрос об удовлетворении связанных с их выполнением потребностей в ресурсах, оцениваемых по бюджету по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2016–2017 годов в 391 000 долл. США, будет решаться, при необходимости, в контексте второго доклада об исполнении бюджета на указанный двухгодичный период. Финансовые последствия для предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–



2019 годов оцениваются в 4 534 300 долл. США и будут рассматриваться в контексте сметы, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции за соответствующий период. Потребности в ресурсах для операций по поддержанию мира на 2017/18 и 2018/19 финансовые годы оцениваются соответственно в 4 218 100 долл. США и 8 436 300 долл. США и будут учтены, при необходимости, в контексте докладов об исполнении бюджетов на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года и при составлении предлагаемых бюджетов на финансовый период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года.

2. Пункт 12

Существующий текст *заменить следующим*:

12. С учетом вышеупомянутой корректировки финансовые последствия, связанные с выполнением решения Комиссии о пересмотре размеров выплаты за работу в опасных условиях, оцениваются для всей системы в 17,4 млн долл. США в год, что соответствует увеличению предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов приблизительно на 3 724 900 долл. США. Финансовые последствия для операций по поддержанию мира оцениваются в 4 201 800 долл. США в финансовый период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года и в 8 403 500 долл. США в финансовый период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года.

3. Пункт 13

Существующий текст *заменить следующим*:

13. **Финансовые последствия решений и рекомендаций Комиссии по международной гражданской службе сводятся к следующему:**

а) **финансовые последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2016–2017 годов и для предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов оцениваются соответственно в 391 000 долл. США и 4 534 300 долл. США;**

б) **финансовые последствия для бюджетов операций по поддержанию мира на 2017/18 и 2018/19 финансовые годы оцениваются соответственно в 4 218 100 долл. США и 8 436 300 долл. США.**